

## Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 MOSCOW 11974 011700Z

67

ACTION EB-11

INFO OCT-01 EUR-25 ISO-00 AID-20 CIAE-00 FRB-02 INR-10

NSAE-00 RSC-01 TRSE-00 XMB-07 OPIC-12 SPC-03 CIEP-02

LAB-06 SIL-01 OMB-01 PRS-01 PA-03 USIA-15 DRC-01 /122 W

----- 112326

R 011443Z OCT 73

FM AMEMBASSY MOSCOW

TO SECSTATE WASHDC 2545

INFO USDOC WASHDC

LIMITED OFFICIAL USE MOSCOW 11974

USDOC FOR BEWT

E.O. 11652: N/A

TAGS: PINT, EIND, SOCI, UR

SUBJ: INVIERSAL COPYRIGHT CONVENTION: INFORMATION  
ON ALL UNION COPYRIGHT AGENCY

REF: A) STATE 188285; B) MOSCOW 11526

1. EMBASSY CALLS DEPARTMENT'S ATTENTION TO SEPT 26  
ITTERARY GAZETTE, WHICH PUBLISHES INTERVIEW WITH  
B.D. PANKIN, NEW CHAIRMAN OF ADMINISTRATIVE BOARD  
FOR ALL UNION COPYRIGHT AGENCY. HIGHLIGHTS TJ NITER-  
VIEW FOLLOW.

2. ORGANIZATION OF NEW AGENCY. HIGHEST ORGAN IS "CON-  
FERENCE OF FOUNDERS OF AGENCY," WHICH HAD REPRESENTATIVES  
OF SOVIET CREATIVE ORGANIZATIONS (E.  
G. WRITERS UNION)

AND MEETS AT LEAST ONCE EVERY FIVE YEARS. CONFERENCE  
CHOOSES "COUNCIL OF FOUNDERS OF AGENCY," WHICH CONFIRMS  
AND AMENDS AGENCY'S BYLAWS AND REGULATIONS AND MEETS AT  
LEAST ONCE A YEAR. COUNCIL CHOOSES ADMINISTRATIVE BOARD,  
CHAIRMAN OF BOARD (I.E., PANKIN) AND REVISORY

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 MOSCOW 11974 011700Z

COMMISSION. AGENCY WILL HAVE BRANCES IN SOVIET

REPUBLICS AND OTHER ADMINISTRATIVE DISTRICTS, AS WELL  
AS ABROAD.

3. AREAS OF OPERATION. AGENCY WILL ADOPT MEASURES  
TO PREVENT VIOLATIONS OF RIGHTS OF FOREIGN AND SOVIET  
AUTHORS PUBLISHED IN THE SOVIET UNION, AND WILL  
PRESCRIBE LEGAL REMEDIES IN SUCH CASES. AGENCY WILL  
CONCLUDE AGREEMENTS AND ACT AS AGENT FOR CONCLUSION OF  
AGREEMENTS WITH FOREIGN FIRMS REGARDING THE PUBLISHING  
OF WORKS BY SOVIET AUTHORS ABROAD, AND WILL CONCLUDE  
AGREEMENTS WITH FOREIGN AUTHORS ON USE OF THEIR WORKS  
IN USSR. WILL ALSO ADMINISTER ROYALTY ACCOUNTS IN  
ACCORDANCE WITH AGREEMENTS SIGNED, COLLECT AND PAY  
ROYALTIES TO SOVIET AND FOREIGN AUTHORS FOR WORKS PUB-  
LISHED IN USSR, AND RECEIVE ROYALTIES AND PAY SOVIET  
AUTHORS FOR WORKS PUBLISHED ABROAD.

4. FOREIGN WORKS PUBLISHED IN USSR. PANKIN STATES  
THAT AS OF MAY 27, 1973 LITERARY WORKS OF FOREIGN AUTHORS  
CANNOT BE PUBLISHED IN TRANSLATION IN USSR WITHOUT  
PERMISSION OF AUTHOR OR PERMISSION OF HIS HEIRS.  
PERMISSION WILL BE SOUGHT THROUGH NEGOTIATIONS WITH  
AUTHOR, FIRM REPRESENTING HIM, OR PUBLISHING HOUSES,  
REGARDING PAYMENTS OF ROYALTIES.

5. WORKS OF SOVIET AUTHORS PUBLISHED ABROAD. PANKIN  
STATES THAT IN USSR GOVERNMENT HAS MONOPOLY ON FOREIGN  
TRADE AND THAT SALE OF LITERARY WORK TO FOREIGN FIRM  
OR ACQUISITION OF WORK FROM A FOREIGN FIRM IS A  
"FOREIGN TRADE TRANSACTION, WHICH A SOVIET PRIVATE PERSON  
CANNOT INDEPENDENTLY UNDERTAKE."

6. COMMENT: PANKIN LEFT UNCLEAR HOW WORKS OF SOVIET  
AUTHORS WOULD BE AUTHORIZED FOR PUBLISHING ABROAD.  
PRESUMABLY THEY WOULD HAVE TO BE PUBLISHED HERE FIRST.

7. BIOGRAPHIC: PANKIN IS IN HIS EARLY FORTIES AND  
WAS FORMERLY CHIEF EDITOR OF POPULAR YOUTH NEWSPAPER,  
KOMSOMOLSKAYA PRAVDA. IN MEETING WITH EMBOFFS IN LATE  
SPRING HE SEEMED FRIENDLY, COOPERATIVE AND EFFICIENT.  
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 MOSCOW 11974 011700Z

EMBASSY WILL TRY TO CALL ON HIM SHORTLY TO OBTAIN MORE  
DETAILS ON OPERATION OF HIS AGENCY.  
DUBS

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** n/a  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 01 OCT 1973  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** RELEASED  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** garlanwa  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Date:** 28 MAY 2004  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1973MOSCOW11974  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** n/a  
**From:** MOSCOW  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1973/newtext/t19731059/aaaabrti.tel  
**Line Count:** 110  
**Locator:** TEXT ON-LINE  
**Office:** ACTION EB  
**Original Classification:** LIMITED OFFICIAL USE  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 3  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** LIMITED OFFICIAL USE  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** A) STATE 188285; B) MOSCOW 11526  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** garlanwa  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 27 SEP 2001  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <27-Sep-2001 by willialc>; APPROVED <05-Dec-2001 by garlanwa>  
**Review Markings:**

Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
30 JUN 2005

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** INVIERSAL COPYRIGHT CONVENTION: INFORMATION ON ALL UNION COPYRIGHT AGENCY  
**TAGS:** PINT, EIND, SOCI, UR  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005